



SENTENCIA

PROCESO	Ordinario laboral
DEMANDANTE	Jorge Alberto Restrepo Quirós
DEMANDADO	Colpensiones y Skandia S.A
RADICADO	05-001-31-05- 005-2019-00492
TEMA	Ineficacia de traslado
DECISIÓN	Adiciona y confirma sentencia

El veintinueve (29) de junio de dos mil veintiuno (2021), el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA SEGUNDA DE DECISIÓN LABORAL**, integrada por los magistrados **HUGO ALEXÁNDER BEDOYA DÍAZ, CARMEN HELENA CASTAÑO CARDONA** y **GUILLERMO CARDONA MARTÍNEZ**, quien actúa como ponente, previa deliberación del asunto, según consta en el ACTA **192** de discusión de proyectos, procede a dictar sentencia de segunda instancia dentro del proceso ordinario promovido por **JORGE ALBERTO RESTREPO QUIRÓS** contra la **ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES –COLPENSIONES-**, y **OLD MUTUAL** hoy **SKANDIA PENSIONES Y CESANTÍAS S.A.** con radicado **05-001-31-05-005-2019-00492**.

• **PRETENSIONES**

El demandante pretende se declare la ineficacia del traslado al régimen de ahorro individual administrado por OLD MUTUAL hoy SKANDIA S.A. En consecuencia, se declare que su afiliación al régimen de prima media no ha tenido solución de continuidad, y por tanto se condene a OLD MUTUAL hoy SKANDIA S.A. a trasladar a COLPENSIONES el saldo de la cuenta de ahorro individual junto con sus rendimientos financieros. Y se condene en costas a las demandadas.

• **HECHOS**

Frente a los hechos manifestó que nació el 8 de mayo de 1959. Que se afilió al ISS. Que el 2 de febrero de 2004 se trasladó a SKANDIA S.A. y previo a su

traslado no recibió una asesoría completa, pues no se le informó sobre la posibilidad de retractarse, ni la forma en cómo operaba la construcción de su pensión en este régimen, ni a qué estaba sujeta su mesada pensional. Que acudió a un consultor privado, el cual le realizó una proyección de su pensión, en la cual el monto de su pensión en el régimen de prima media sería superior frente a la que recibiría en SKANDIA S.A. Por último, indicó que presentó solicitud de traslado ante COLPENSIONES y esta fue negada.

- **CONTESTACIÓN**

- ✓ OLD MUTUAL hoy SKANDIA S.A.:

Frente a los hechos de la demanda manifestó que es cierto que el demandante nació el 8 de mayo de 1959. Que es cierto que se trasladó al régimen de ahorro individual a través de OLD MUTUAL hoy SKANDIA S.A. el 2 de febrero de 2004. Que no es cierto que la asesoría brindada por SKANDIA S.A. previo a la afiliación careciera de información, pues las asesorías que realiza la administradora cumplen con todos los parámetros exigidos por la ley para el momento de la afiliación, por lo cual goza de plena validez y genera efectos jurídicos. Que no le consta que el demandante se asesorara con un consultor privado y tampoco le consta que haya presentado solicitud de afiliación ante COLPENSIONES. Se opuso a todas y cada una de las pretensiones y planteó como excepciones la de prescripción, cobro de lo no debido por ausencia de causa e inexistencia de la obligación y buena fe.

- ✓ COLPENSIONES

Indicó que es cierto que el demandante nació el 8 de mayo de 1959. Que es cierto que estuvo afiliado en el ISS. Que es cierto que se trasladó a OLD MUTUAL hoy SKANDIA S.A. el 2 de febrero de 2004; sin embargo, no le constan las circunstancias de tiempo, modo y lugar en que se dio la asesoría previa al traslado. Que es cierto que presentó solicitud de traslado ante COLPENSIONES y esta fue negada. Se opuso a todas y cada una de las pretensiones y propuso varias excepciones de mérito.

- **SENTENCIA DE PRIMERA INSTANCIA:**

El 9 de septiembre de 2020, el Juzgado Quinto Laboral del Circuito de Medellín, **DECLARÓ** ineficaz el traslado del demandante realizado del régimen de prima media al régimen de ahorro individual con solidaridad administrado por SKANDIA S.A.

Como argumento de su decisión expuso que, la administradora de fondos de pensiones incumplió al deber de información exigido por la ley y esto derivó al error en el consentimiento del demandante al momento de afiliarse al régimen administrado por esta entidad, toda vez que no se le brindó una información oportuna, clara y veraz sobre los efectos que acarrearía el traslado. Que está en cabeza de las administradoras probar que, previo al traslado, brindó una debida asesoría al potencial afiliado y que la sola firma en el formulario de afiliación no es prueba suficiente del deber de información.

DECLARÓ que la afiliación del demandante al régimen de prima media no ha tenido solución de continuidad.

CONDENÓ a SKANDIA S.A. a trasladar a COLPENSIONES, en un término no mayor de 30 días a la ejecutoria de la providencia, los aportes efectuados por el demandante, incluidos los frutos, rendimientos financieros e intereses y gastos de administración que sobre los mismos se hubieren causado.

CONDENÓ a COLPENSIONES a recibir los aportes que SKANDIA S.A. le devuelva y a tener en cuenta el tiempo cotizado por el demandante en el Régimen de Ahorro Individual como semanas cotizadas y reflejarlas en la historia laboral.

DECLARÓ imprósperos todos los medios exceptivos propuestos por las demandadas.

Y, **CONDENÓ** en costas procesales a SKANDIA S.A.

- **APELACIÓN:**

- ✓ COLPENSIONES:

En su recurso de apelación, solicitó se ordene la devolución de lo descontando por fondo de garantía de pensión mínima y todo lo demás que haya en virtud de las pólizas de reaseguro que descuenta la AFP SKANDIA S.A., dado que debe garantizarse que COLPENSIONES reciba una suma equivalente a lo que hubiese generado con rendimientos financieros en caso que el demandante jamás se hubiese trasladado; además, es claro que de acuerdo con la forma en cómo se distribuyen las cotizaciones en el RAIS, parte de ellas se imputaron a administración, compañías aseguradoras y fondo de garantía de pensión mínima, suma que como se dijo, no puede ser inferior al monto total del aporte legal correspondiente en caso que el demandante hubiese permanecido bajo COLPENSIONES. En virtud de lo anterior solicita adicionar la sentencia en cuanto a ello, se devuelva lo acá solicitado y dichas sumas sean debidamente indexadas al momento en que se realice el traslado a COLPENSIONES.

✓ SKANDIA S.A.:

Presentó recurso de apelación señalando en síntesis que se debe revocar la declaratoria de ineficacia, toda vez que los lineamientos que da la Corte Suprema de Justicia frente al deber de información en cabeza de las administradoras de fondos de pensiones, se deben analizar de una forma específica, toda vez que, de no ser así, se constituiría como una violación al principio de confianza legítima frente a las AFP. Que es importante tener en cuenta cuál es la normatividad que se aplicaría al caso concreto en cuanto al deber de información o de asesoría que debía realizarse. Que para la fecha de traslado solamente estaba vigente una normatividad que hablaba respecto a la información de los usuarios, que básicamente decía que las entidades vigiladas deberían suministrar a todos los usuarios una información necesaria que tuviera transparencia frente a las operaciones que se realizaran y que a través de ella le permitiera a los futuros afiliados tener unos elementos de juicio claros y objetivos para escoger las mejores opciones del mercado, y no hablaban de ninguna obligación diferente de tener una evidencia física o material de la información brindada. Que la Corte Constitucional mediante sentencia C-131 de 2004, hablo del principio de la confianza legítima, y no se trata de amparar situaciones las cuales el administrado sea titular de un derecho adquirido, ya que su posición jurídica es susceptible de ser modificada por la administración, sino que se trata de una mera expectativa en que una determinada situación de hecho o regulación jurídica no sea modificada

intempestivamente. Que en el presente caso, se puede decir que se está incurriendo en una violación indiscutible de este principio constitucional, sobre todo en relación con el deber de información impuesto a las AFP, porque en vez de verificar para cada caso en específico el momento en que se generó el traslado de régimen pensional, se está atendiendo únicamente a verificar si la información brindada al posible afiliado cumplió con unos requisitos establecidos en unas normas cuya expedición es posterior a la consumación del acto de traslado de régimen. Que es claro que SKANDIA S.A. solamente actuó con base en la normatividad que para ese momento existía para el 2004 y no fue una ausencia o una omisión de información, sino simplemente una ausencia de una expedición de una normatividad. Que no está de acuerdo con trasladar el concepto por gastos de administración, toda vez que el artículo 20 de la Ley 100 de 1993, indica la posibilidad de realizar estos descuentos en ambos regímenes, y el Decreto 692 de 1994, en su artículo 36, nos habla de una distribución de las cotizaciones y específicamente nos indica que cada entidad, seguro social, cajas, fondos o entidades de previsión deben llevar unas cuentas separadas de las reservas para la pensión de vejez y los gastos de administración, y al generarse esta posibilidad para las AFP de realizar este descuento por hacer una efectiva administración de las cuentas de ahorro individual, generando unos rendimientos. Que al trasladar dichos dineros, sería desconocer la naturaleza misma de las cuotas de administración, las cuales no son financiar una pensión de vejez, lo que permitiría que COLPENSIONES tenga un enriquecimiento sin justa causa. Que en caso de que se confirme la sentencia, solo sería a partir del momento en que esta quede ejecutoriada, en que SKANDIA S.A. podría cumplir con esta disposición legal. Y que si bien con la afiliación del demandante a SKANDIA S.A. no se generó ningún tipo de perjuicio, al ordenarle que devuelva el dinero desde el año en que el demandante se afilió, sí se está generando un perjuicio económico para SKANDIA S.A., ya que esta debe tomar de su propio patrimonio dineros que fueron descontados por facultad de la ley y que no son del afiliado, sino que son del fondo privado.

De igual forma, la anterior decisión se revisará en **GRADO JURISDICCIONAL DE CONSULTA** con ocasión de las condenas impuestas a COLPENSIONES.

- **ALEGATOS:**

✓ COLPENSIONES:

Solicita se analice lo referente a la imposibilidad de traslado de régimen, toda vez que la parte demandante solicitó el traslado posterior al cumplimiento de la edad limítrofe establecida. Por otro lado, la ineficacia invocada recae sobre un presunto error al que la parte actora fue inducida en razón a su desconocimiento, pero estos deben ser probados y no simplemente referenciar que los mismos se presentaron. Ahora bien, si se confirma la declaratoria de ineficacia, solicita se ordene al fondo privado la devolución de aportes, rendimientos, gastos de administración y cualquier otro rubro recibido en razón a la afiliación.

• **DECRETO 806 DE 2020:**

Atendiendo a lo establecido en el Decreto 806 del 4 de junio de 2020 *“Por el cual se adoptan medidas para implementar las tecnologías de la información y las comunicaciones en las actuaciones judiciales, agilizar los procesos judiciales y flexibilizar la atención a los usuarios del servicio de justicia, en el marco del Estado de Emergencia Económica, Social y Ecológica”*, artículo 15, la sentencia se profiere escrita.

CONSIDERACIONES

Los problemas jurídicos a resolver de conformidad con los recursos interpuestos y en grado jurisdiccional de consulta en favor de COLPENSIONES, será *i)* determinar si el acto jurídico de afiliación del señor JORGE ALBERTO RESTREPO QUIRÓS a SKANDIA S.A., fue válido, o si por el contrario es ineficaz; *ii)* consecuentemente si procede la declaratoria de la ineficacia, se deberá analizar los conceptos a devolver por el fondo privado; *iii)* Y, la operancia o no de la excepción de prescripción de la acción.

i. Acto jurídico de la afiliación y precedente jurisprudencial en materia de traslado de régimen pensional:

Para comenzar, esta Sala pasará hacer un recuento breve de la jurisprudencia de esa alta Corporación de Justicia, que estructura el tema.

Advierte la Corte que el traslado de régimen debe estar precedido de toda información relevante para la toma de la decisión. Que es necesario que el fondo de pensiones proporcione a quien pretenda captar como su afiliado, una información suficiente, completa y clara sobre las reales implicaciones que le conllevaría dejar el anterior régimen y sus posibles consecuencias futuras. Que la figura de la ineficacia es una consecuencia prevista en el literal b del artículo 13 de la ley 100 de 1993 para aquellos casos en que el fondo de pensiones omitió suministrar información que permitiera la selección de régimen de forma libre y voluntaria, acto indebido de esta, que tiene como consecuencia no producir sus efectos propios. Que el estatuto Financiero de la época en los artículos 97 y siguientes consagró que las administradoras debían obrar no solo conforme a la ley, sino soportadas en los principios que orientan la buena fe en las que se sancionaba la falta de información relevante.

Más adelante la Corte Suprema de Justicia precisó que son deberes de las administradoras de pensiones, lo siguientes:

- (i) Brindar información en todas las etapas del proceso de afiliación, desde la antesala hasta la determinación de las condiciones para el disfrute pensional.
- (ii) La información debe ser completa y comprensible. Y,
- (iii) La información debe proporcionarse con prudencia, teniendo obligación de buen consejo, que puede llevar incluso a desanimar al interesado de tomar una opción que claramente le perjudica.

Si bien los precedentes judiciales tenidos en cuenta por esta Sala corresponden a afiliados beneficiarios del régimen de transición, las razones que sustentan la ineficacia del traslado no tienen en cuenta esa circunstancia, pues el hecho determinante es la falta de información al afiliado.

Así las cosas, lo dicho anteriormente constituye sustento que permite deducir las siguientes reglas:

- (i) Las administradoras de pensiones tienen a su cargo la obligación de información de conformidad con lo establecido en el literal b del artículo 13 de la Ley 100 de 1993.
- (ii) La información del traslado de régimen debe ser de transparencia máxima, detallada y documentada acerca de la incidencia que pueda tener frente a sus derechos prestacionales, de modo que no basta con explicar solo los beneficios que dispense el régimen al que pretende trasladarse, sino además el monto de la pensión que en cada uno de ellos proyecte la diferencia en el pago de los aportes que allí se realizarían, las implicaciones y la conveniencia o no de la eventual decisión y obviamente la declaración de aceptación de esa situación. Y,
- (iii) La carga de la prueba de demostrar que se informó de forma detallada, clara y documentada recae en la administradora de fondos de pensiones.

De igual forma, la Corte Suprema de Justicia fijó unos grados de exigencia de la información, dependiendo de las normas vigentes para la fecha en que se efectúe el vínculo a las administradoras de pensiones, estableciendo en lo temporal los siguientes momentos:

- (i) Desde la fundación de las AFP.
- (ii) Desde la expedición de la Ley 1328 de 2009 y el Decreto 2241 de 2010 incorporado en el Decreto 2555 de 2010.
- (iii) Y, a partir de la vigencia de la Ley 1748 de 2014, Decreto 2071 de 2015. y en la circular 16 de 2016, la cual entrega instrucciones generales para la remisión de información financiera para efectos de inspección, vigilancia y control.

La determinación a tomar, tiene como soporte en la línea jurisprudencial de la Corte Suprema de Justicia en las sentencias 31314 y 31989 de 2008; 33083 de 2011; 12136 y 46292 de 2014; SL9519 de 2015; 47125, SL19447 y SL17595 de 2017; SL3496 y SL4989 de 2018; SL1421, SL1452, SL1688,

SL4360 y SL4426 de 2019; STL 3716, STL4001, STL4084, SL2877, SL4811 de 2020, y SL1217, SL782 de 2021.

En el caso objeto de estudio, sobre los pormenores que rodearon el traslado del demandante, en el interrogatorio de parte se desprende que se trasladó a SKANDIA S.A. en el mes de febrero de 2004, y que en la asesoría brindada por parte del fondo privado le manifestaron que se podría pensionar con más celeridad, lo cual iba a depender de lo que él cotizara y que era muy probable que presentara problemas en el ISS. Indicó que hace poco decidió pedir una asesoría con un consultor independiente y que en esta le señaló que él estaba muy mal, que esa pensión que iba a recibir en el fondo privado era de muy poca cantidad en comparación con lo que debía recibir en COLPENSIONES y por eso tomó la decisión de querer retornar al régimen de prima media.

Ahora, sobre la carga de la prueba es importante hacer la remisión a la sentencia SL4426-2019, donde la Corte expone los motivos por los cuales las administradoras deben demostrar que suministraron una información clara y transparente, lo que se explica desde la premisa que el afiliado presenta una afirmación indeterminada *-la de que no recibió información-* y es el fondo a quien corresponde demostrar que cumplió con sus deberes en esa materia, aspecto en el que por demás está en una mejor posición de ilustrar por cuanto debe conservar en sus archivos la documentación que soporta el traslado. Así mismo, contrastando toda la jurisprudencia citada, debe decirse que la carga de la prueba recae en la administradora, puesto que, como entidad especializada, cuenta con los conocimientos para que a través de sus asesores hagan conocer a los afiliados que pretende captar los pormenores de sus situaciones pensionales y las consecuencias que trae elegir el Régimen al que le proponen afiliarse.

Con respecto a lo anterior, las afirmaciones realizadas por el demandante no fueron desvirtuadas procesalmente por SKANDIA S.A., y pese a que se anexó el documento visible de folio 22 del expediente, esto es, el formulario de afiliación, mismo que fue suscrito por el demandante, que permite pensar en un principio que sí existió una asesoría acerca de cuáles serían los efectos positivos o adversos de trasladarse de un régimen pensional a otro, lo cierto es que este documento no es prueba suficiente para determinar que efectivamente al accionante se le haya brindado una completa asesoría,

acerca de cuáles serían los efectos positivos o adversos de trasladarse de un régimen pensional a otro.

Debe repetirse que la labor de los asesores de los fondos privados, en la etapa pre-negocial, anterior a la materialización del consentimiento, consistía en brindar una información transparente, completa, detallada y comprensible, puesto que, lo que se revisa es si la administradora de fondos de pensiones que pretendía captar al demandante como su afiliado cumplió con los imperativos profesionales de información.

Vale la pena manifestar que, por el hecho de que el demandante firmara el formulario de vinculación, donde se hace constar que la escogencia del régimen de ahorro individual se efectúa de forma “libre, espontánea y sin presiones”, no implica que conociera las consecuencias que conlleva el cambio de régimen pensional.

También es importante advertir nuevamente, que, si bien la mayoría de los precedentes judiciales tenidos en cuenta por esta Sala corresponden a afiliados beneficiarios del régimen de transición, las razones que sustentan la ineficacia del traslado no tienen en cuenta esta circunstancia, pues el hecho determinante es la falta de información al afiliado.

Se repite que la ineficacia es una respuesta jurídica a la transgresión de un deber legal y ello implica, que el acto jurídico declarado ineficaz carezca de vida jurídica, y, por tanto, no produzca ningún efecto, por tal razón no es procedente analizar el caso de autos bajo lo dispuesto en el artículo 2 de la ley 797 de 2003 el cual modificó el literal E del artículo 13 de la ley 100 de 1993, en lo que respecta con el traslado de régimen cuando a un afiliado le faltaren 10 años o menos para cumplir la edad para tener derecho a la pensión de vejez.

Con respecto a la información inicial que se le debía brindar al demandante para la fecha de traslado, en las providencias SL1688-2019, SL4360-2019 y SL4426-2019, el Alto Tribunal fijó unos grados de exigencia de la información, dependiendo de las normas vigentes para la fecha en que se efectúe el vínculo, estableciendo en lo temporal los siguientes momentos: primer periodo, desde la fundación de las AFP; segundo momento, desde la expedición de la

Ley 1328 de 2009 y el Decreto 2241 de 2010; y tercer momento, a partir de la vigencia de la Ley 1748 de 2014 y el Decreto 2071 de 2015.

En el caso sometido a estudio, el traslado al RAIS del actor fue el 2 de febrero de 2004, lo que se corresponden con el primer momento, ciclo para el cual según lo expresado en la sentencia SL-1452-2019 la obligación de la administradora privada demandada era la de brindar una información necesaria y transparente, lo cual brilló por su ausencia.

Se tiene entonces que, SKANDIA S.A., no cumplió con la carga de probar el haber realizado en la etapa previa a la suscripción del formulario de afiliación, una asesoría lo suficientemente clara, detallada y concreta en relación con su situación particular, por tanto, debe concluirse que es desde allí que el traslado resulta ineficaz, generando como consecuencia que la afiliación válida es la efectuada al régimen de prima media, debiéndose en consecuencia **CONFIRMAR** la providencia de primera instancia, en tal sentido.

ii. Efectos de la ineficacia y conceptos a devolver por el fondo privado:

Con relación a los **VALORES A DEVOLVER POR EL FONDO PRIVADO**, la jurisprudencia ha indicado que debe darse aplicación al artículo 1746 del Código Civil que gobierna las restituciones mutuas en el régimen de nulidades, con la necesaria precisión de que al tratarse de un tema pensional, el juez del trabajo debe aplicar soluciones que compensen de manera satisfactoria el perjuicio que fue ocasionado a un afiliado por el cambio injusto de régimen pensional y ello implica que la AFP que dio lugar a ello, siempre y cuando se hayan generado las debidas cotizaciones, traslade a COLPENSIONES: (i) la totalidad del capital ahorrado, (ii) los rendimientos financieros obtenidos y (iii) los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades, pues desde el nacimiento del acto ineficaz, estos recursos debieron ingresar al régimen de prima media con prestación definida administrado por COLPENSIONES.

De igual forma, también debe sumarse que no puede verse afectada la sostenibilidad financiera del régimen de prima media con prestación definida, pues debe garantizarse que COLPENSIONES reciba una suma equivalente a

la que hubiese generado con rendimientos financieros, en caso de que el demandante no se hubiese trasladado, y es claro que de acuerdo con la forma como se distribuyen las cotizaciones en el RAIS, parte de ellas se imputaron a gastos de administración, compañías aseguradoras y el Fondo de Garantía de Pensión Mínima, sumas que como se dijo no puede ser inferior al monto total del aporte legal correspondiente en caso de que el demandante hubiere permanecido bajo la administración de COLPENSIONES.

Pues bien, conforme a la apelación de SKANDIA S.A. y COLPENSIONES, y los alegatos interpuestos, hay que anotar que la ineficacia es una respuesta jurídica a la transgresión de un deber legal y ello implica, que el acto jurídico declarado ineficaz carezca de vida jurídica, y, por tanto no produzca ningún efecto, lo cual fue precisado por la Sala Laboral de la Corte Suprema de Justicia en la Sentencia SL-4360 de 2019, en la que indicó que *“la sanción impuesta en el artículo 271 de la Ley 100 de 1993 consagra una ineficacia en sentido estricto, lo que conlleva que la consecuencia allí contenida es la exclusión de todo efecto al traslado.”*

Por lo anterior, además de lo ordenado por el juez a **SKANDIA S.A.**, también deberá devolver los seguros previsionales, los cuales se componen de la prima de reaseguros de Fogafín y las primas de los seguros de invalidez y sobrevivientes, y junto con las cuotas de administración deberán ser debidamente indexados, con cargo a sus propios recursos, así mismo, lo destinado al Fondo de Garantía de Pensión Mínima, conforme lo dispone el artículo 7 del Decreto 3995 de 2008 compilado en el DUR 1833 de 2016, debiéndose **ADICIONAR** la sentencia, para en su lugar **ORDENARLE** a **SKANDIA S.A.** incluir en los valores por entregar a COLPENSIONES, estos conceptos.

iii. Excepción de prescripción de la acción.

En lo que tiene que ver con la excepción de **PRESCRIPCIÓN**, la Corte Suprema de Justicia en sentencia SL-1688 de 2019, ha señalado que la prosperidad de la ineficacia es el resultado del incumplimiento de un elemento estructural del negocio, por lo que, al no haber producido efectos, el solo transcurso del tiempo no tiene la virtualidad de integrar los elementos omitidos,

postura que comparte esta Sala por lo que debe decirse que no está llamada a prosperar.

Con los argumentos anteriores y atendiendo al principio de consonancia de que trata el artículo 66A del Código Procesal del Trabajo y de la Seguridad Social, modificado por el artículo 35 de la Ley 712 de 2001, esta Sala hizo un pronunciamiento implícito de las alegaciones presentadas.

Así las cosas, se **ADICIONARÁ** y **CONFIRMARÁ** la sentencia revisada en apelación y en grado jurisdiccional de consulta.

Las costas procesales de la primera instancia como lo dijo el juez. Las costas de la segunda instancia son a cargo de SKANDIA S.A., por no salir avante su recurso. Las agencias en derecho de la segunda instancia se tasan en la suma de \$908.526.

Por lo expuesto, el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA SEGUNDA DE DECISIÓN LABORAL**, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por autoridad de la ley

RESUELVE:

PRIMERO: Se **CONFIRMA** la sentencia de primera instancia en lo que tiene que ver con la declaración de la ineficacia del traslado efectuado al régimen de ahorro individual con solidaridad administrado por **SKANDIA S.A.**

SEGUNDO: Se **ADICIONA** la sentencia, en cuanto a los valores a devolver al fondo público, y en su lugar, se le **ORDENA** a **SKANDIA S.A.** a trasladar a **COLPENSIONES**, además de lo ordenado por el juez, los seguros provisionales, los cuales se componen de la prima de reaseguros de Fogafín y las primas de los seguros de invalidez y sobrevivientes, debidamente indexados, al igual que las cuotas de administración, con cargo a sus propios recursos, así como también, lo destinado al Fondo de Garantía de Pensión Mínima, conforme lo dispone el artículo 7 del Decreto 3995 de 2008 compilado en el DUR 1833 de 2016.

TERCERO: En lo demás se **CONFIRMA** la sentencia

CUARTO: Costas procesales y agencias en derecho, como se dejó dicho en la parte motiva de esta providencia.

Se notifica lo resuelto por **ESTADOS**. De no ser susceptible del recurso extraordinario de casación se ordena devolver el expediente al juzgado de origen.

Los Magistrados,



GUILLERMO CARDONA MARTÍNEZ



CARMEN HELENA CASTAÑO CARDONA



HUGO ALEXÁNDER BEDOYA DÍAZ

EL SUSCRITO SECRETARIO DEL TRIBUNAL SUPERIOR
DE MEDELLÍN - SALA LABORAL - HACE CONSTAR

Que la presente providencia se notificó por
estados N° 113 del 30 de junio de 2021

consultable aquí:

<https://www.ramajudicial.gov.co/web/tribunal-superior-de-medellin-sala-laboral/125>